

**DIARI DEL  
DE CATALUÑA,**



**GOVERN  
Y DE BARCELONA.**

Del Divendres 3 de

Agost de 1810.

*La Invenció de Sant Esteve, Protomartir.*

Las Quaranta Horas son en la Iglesia de Sant Mathias, de Religiosas de Sant Geroni: se exposa á las vuit y mitja del mati; y se reserva á las sis y mitja de la tarde.

Dia	Termómetro.	Barómetro.	Vents y Atmosfera.
1 á las 11 de la nit.	10 grad.	4 28 p. 1 l.	8 N. E. nubols.
2 á las 6 del mati.	19	2 23 1	5 E. N. E. seré.
2 á las 2 de la tard.	23	3 28 2	1 S. E. idem.

**ANGLETERRE.**

*Lisbonne 2 Mai.*

**U**n bâtiment qui arrive à l'instant de Cadix et qui a eu beaucoup de peine à échapper aux Français ayant passé très-près sous le feu de leurs batteries, a fait ici le rapport suivant: Le Capitaine de ce navire dit qu'à son départ, les Anglais faisoient des préparatifs pour s'embarquer. Ce départ, selon la version du Capitaine, auroit pour cause, moins les progrès rapides de l'ennemi que le défaut d'énergie et de discipline qui se fait remarquer parai les Espagnols. Leur conduite à Matagorda et dans plusieurs affaires récentes, a prouvé qu'il est peu sûr pour les Anglais de se trouver sur le champ de ba-

**INGLATERRA.**

*Lisboa 2 de Maig.*

**U**na embarcació que acaba de arribar de Cádiz, y que ha tingut molt treball en poder escapar-se dels Francesos, habent passat baix lo foc de sas baterias, ha fet aquí la següent relació: Lo Capitá de aquest baixell diu que a sa partida los Inglesos feyan preparatius per embarcarse. Dita partida, segons la explicació del Capitá huria estat motivada, menos dels progressos rápidos del enemich, qu de la falta de energia y disciplina que es notable entre los Españols. Sa conducta en Matagorda, y en molts altres assumptos recents, que es de poca seguretat per los Inglesos lo trobarse en

bataille avec de telles troupes ; et de plus , que l'on doit désespérer d'une cause ainsi défendue.

La garnison Anglaise à Cadix étoit , le 1er. Mai , composée ainsi qu'il suit :

Une brigade des gardes à pied ; un régiment Portugais , fort de 1000 hommes , et commandé par des officiers Anglais ; un détachement d'artillerie ; un détachement du 4e. régiment d'infanterie ; le 44e. régiment ; le 87e. ; le 88e. , ou les chasseurs de Cannaught ; le 79e. , ou les montagnards de Canteron ; le 94e. , ou la brigade Ecossaise ; le 95e. régiment ; le Lieutenant-Général Graham , Commandant en Chef ; le Major-Général Stewart , Commandant en second ; le Brigadier-Général Sontac , de la légion Germanique ; le Brigadier-Général Daniel Houghton , du régiment du Roi ; le Brigadier-Général Dilkes , des gardes à pied.

#### EMPIRE FRANÇAIS.

Paris 30 Mai.

La Commission formée à Bayonne pour prononcer sur les réclamations des négocians Français en indemnité des pertes qu'ils peuvent avoir éprouvées en Espagne , et qui avoit été momentanément séparée , a été transférée à Toulouse , où elle se réunit le 1er. Juin prochain.

De 31.

*Suite des rapports sur les événements de l'Armée d'Espagne.*

Le Général Sébastiani , Commandant le 4e. corps d'Armée , ayant re-

en camp de batalla ab semblant tropas , y á mes de això que se deu desespérer de una causa defensada de esta manera.

La guarnició Inglesa en Cádiz lo dia primer de Maig estava composta de la manera següent :

Una brigada de guardias de á peu ; un regiment Portugues de 1000 homes , y manat per oficials Inglesos ; un destacament de artilleria ; un destacament del 4 regiment de infanteria ; lo 44 regiment ; lo 87 ; lo 88 , ó los cassadors de Cannaught ; lo 79 , ó los montañeses de Canteron ; lo 94 , ó la brigada Escocesa ; lo regiment 95 ; lo Tinent General Graham , Comandant en Cap ; lo Major General Stewart , Comandant segon ; lo Brigadier General Sontac , de la légio Germanica ; lo Brigadier General Daniel Houghton , del regiment del Rey ; lo Brigadier General Dilkes , de guardias de peu.

#### IMPERI FRANCES.

Paris 30 de Maig.

La Comissió formada á Bayona per pronunciar acerca las reclamaciones dels negocians Francesos en indemnitat de las perdass que puguan haber tingut en España , y que habia estat momentaneamente separada , se ha trasladat á Tolosa , ahont ella se juntará lo primer de Juny proxim vinent.

DEL 31.

*Continuació de las relaciones acerca los sucesos del Exército de España.*

Lo General Sebastiani manant lo 4 cos de Exército , habent tingut or-

reçu l'ordre de pénétrer dans le Royaume de Murcie pour en chasser les troupes ennemies qui s'y trouvoient et qui ne cessoient d'inquiéter les frontières des provinces de Jaen, de Grenade et de la Manche, et d'entretenir des insurrections dans les Alpujarras, réunit à Guadix les troupes destinées pour cette opération, et se mit en marche le 18 Avril. Il porta son Quartier-Général le 22 à Lorca, et le 23 son avant-garde entra à Murcie. La force de l'ennemi étoit de 16 à 17 mille hommes; ce corps s'étoit avancé jusqu'à Cular avec des intentions hostiles, mais se trouvant prévenu, il se hâta d'évacuer le pays: son arrière-garde fut jointe à Velez, el Rubio et à Totana; on lui tua quelques hommes et on lui fit des prisonniers. Il fut impossible d'obliger ce corps à en venir à un combat général, il abandonna seize redoutes armées de 60 pièces de canon, qu'il avoit élevées autour de Murcie, et précipita sa retraite sur Alicante, après avoir détaché 4000 hommes sur Carthagène. Le Général Sébastiani fit poursuivre jusque près de ce port et jusqu'au-delà de Orihuela vers Eléhé, les divers détachemens de cette troupe qui se sont en partie désorganisés; tous ceux des paysans des montagnes de Jaen et des frontières de la Manche qui s'étoient joints à eux, ont pris le parti de les abandonner et de rentrer dans leurs foyers. Le Général Sébastiani, dans cette expédition, a détruit un armement de 120 pièces de canon, ainsi qu'un million de cartouches; il a placé un corps à Baza pour empêcher qu'aucunes troupes ennemies puissent s'établir entre le cap de Gata et la Sagra Sierra, ni à Huescar, ni à Vera; ainsi toute la partie de la côte de la Méditerranée,

de de penetrar en lo Rayne de Murcia per traurerne las tropas enemigas que se trobaban allí, y que continuamente inquietaban las fronteras de las provincias de Jaen, de Granada y de la Mancha, y mantenian insurrecciones en las Alpujarras juntó en Guadix las tropas destinadas per esta operació, y se pasó en marcha lo 18 de Abril. Lo dia 22 portó son Quartel General á Lorca, y lo 23 sa vanguardia entró en Murcia. La forza del enemich era de 16 á 17 mil homes; aquest cos se habia abansat fins á Cular ab intencions hostils; pero estant previngut, se apresurá de evacuar lo pais: sa retaguardia fou alcansada á Velez, Rubio y Totana; li mataren alguns homes; y li feren presoners. No fou posible obligar á aquest cos á que entrás en un combat general; abandoná setze reductos armats de 60 canons, que habia alsat al rededor de Murcia, y precipitá sa retirada envers Alicant, despues de haber destacat 4000 homes sobre Cartageaa. Lo General Sébastiani feu perseguir casi cerca de aquest port y fins mes enllá de Orihuela en vers Eléhé, los diferents destacaments de aquesta tropa que en part se han desorganizat; tots los de las montañas de Jaen, y de las fronteras de la Mancha que se habían unit á ells prengueren lo partit de abandonarlos y tornar á sas casas. Lo General Sébastiani en esta expedició destrui un armament de 120 canons, eom tambe un millio de cartutxos; ha colocat un cos en Baza per impedir que ningunas tropas pogan establirse entre lo cap de Gata y la Sagra Sierra, ni á Huescar, ni á Vera; aixis tota la part de la costa del Mediterraneo desde el cap de Gata fins al estreit de Gibraltar está guardada, y las fronteras de las pro-

née, depuis le cap de Gata jusqu'au détroit de Gibraltar, se trouve gardée, et les frontières des provinces de Jaen et de la Manche couvertes.

vincias de Jaen y de la Mancha cubiertas.

## NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

### AVISOS

Qui vulguia pendrer lo assiento de compendrer una partida de Funtons de dos caps, y posarlos á la figura de la mostra que se ensenarà; podrá presentarse avuy dia 3 del corrent Agost a las onse á la Casa de la Ciutat, ahont se lliurara al mes ventatjos po-tor. Barcelona 3 Agost 1810.

D'cord del Ajuntament en Comissió = BERNAT VILAR, Secretari.

Le Café ci-devant des Gardes aujourd'hui *Grand Café Militaire* près la Comédie, fera son ouverture Dimanche 5 du courant, dirigé par des cafetiers Français: les personnes qui voudront les honorer, y trouveront toute sortes des rafraichissements, et servie proprement et avec celerité.

Lo Café antes anomenat de las Guardias, al dia de avuy *Gran Café Militar*, junt al Teatro, farà sa obertura Diumenge 5 del corrent, dirigit per cafeters Francescos: las personas que volin honrarlos ab sas visitas trobarán tota especie de refrescos, servits ab limpieza y promptitut.

Al bureau de ce Journal on indiquera la personne qui desire vendre un bon Châle en bon état avec tous ses appareils, et une Selle neuve.

En lo despatx de aqués Periodich lonará rahó de qui te per vendre un Botxo ab tots ses arreus ben tractat; y una Sella de montar nova.

### Avis.

Se necessita un ó dos Gossos de presa de 4 á 6 meses: que alcevol quenguingua y vulguia vendrerlos, acudia al despatx de aqués Diari, que dirán lo subje te quels comprará.

### Lloguer.

En lo carrer del Call, al costat de la botiga del Sr. Pere Barret, quinquinaire, hi ha dos Botigas per

llogar; un primer y segon Pis en la mateixa asa que te la entrada y porta á la antecedent á la botiga de dit Barret: altre primer Pis contiguo y de las mateixas casass que te la entrada per dins la volta de Sant Ramon, propias de Doña Maria Antonia Avellá: en lo segon pis de ella dins la volta de Sant Ramon tenen las claus y donarán rahó de dits Pisos.

### AB PRIVILEGI EXCLUSIU.

Barcelona: en la Imprempta del Govern del Exercit y del Diari, carrer de la Palma de Sant Just.